



AP[®] Spanish Literature 2008 Free-Response Questions

The College Board: Connecting Students to College Success

The College Board is a not-for-profit membership association whose mission is to connect students to college success and opportunity. Founded in 1900, the association is composed of more than 5,000 schools, colleges, universities, and other educational organizations. Each year, the College Board serves seven million students and their parents, 23,000 high schools, and 3,500 colleges through major programs and services in college admissions, guidance, assessment, financial aid, enrollment, and teaching and learning. Among its best-known programs are the SAT[®], the PSAT/NMSQT[®], and the Advanced Placement Program[®] (AP[®]). The College Board is committed to the principles of excellence and equity, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities, and concerns.

© 2008 The College Board. All rights reserved. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Central, SAT, and the acorn logo are registered trademarks of the College Board. PSAT/NMSQT is a registered trademark of the College Board and National Merit Scholarship Corporation.

Permission to use copyrighted College Board materials may be requested online at:
www.collegeboard.com/inquiry/cbpermit.html.

Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.com.

AP Central is the official online home for the AP Program: apcentral.collegeboard.com.

2008 AP® SPANISH LITERATURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

SPANISH LITERATURE

SECTION II

Total time—1 hour and 50 minutes

3 Questions

Section II counts for 60 percent of the total grade on the examination. Each question counts for 20 percent of the total grade.

Directions: Write coherent and well-organized essays IN SPANISH on the topics that appear below. Avoid mere plot summary.

Instrucciones: Escribe un ensayo coherente y bien organizado EN ESPAÑOL sobre cada uno de los siguientes temas. Evita simplemente resumir el argumento.

Question 1

Análisis de poesía

(Tiempo sugerido—30 minutos)

1. Analiza el tema del amor materno en el siguiente poema. En tu análisis debes comentar los recursos técnicos y el lenguaje poético que usa el poeta para comunicar este tema. Tu ensayo debe incluir ejemplos del poema que apoyen tus ideas.

Caigo sobre unas manos

Cuando no sabía
aún que yo vivía en unas manos,
ellas pasaban sobre mi rostro y mi corazón.

Verso Yo sentía que la noche era dulce
5 como una leche silenciosa. Y grande.
Mucho más grande que mi vida.

Madre:
era tus manos y la noche juntas.
Por eso aquella oscuridad me amaba.

10 No lo recuerdo pero está conmigo.
Donde yo existo más, en lo olvidado,
están las manos y la noche.

A veces,
cuando mi cabeza cuelga sobre la tierra
15 y ya no puedo más y está vacío
el mundo, alguna vez, sube el olvido
aún al corazón.

Y me arrodillo
a respirar sobre tus manos.

20 Bajo
y tú escondes mi rostro; y soy pequeño;
y tus manos son grandes; y la noche
viene otra vez, viene otra vez.

Descanso
25 de ser hombre, descanso de ser hombre.

Antonio Gamoneda
Blues castellano [1961-1966]

2008 AP® SPANISH LITERATURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

Question 2

Análisis temático

(Tiempo sugerido—40 minutos)

2. Muchas obras presentan el tema de la identidad personal. Escoge UNA de las obras siguientes. Escribe un ensayo que analice este tema en la obra. Tu ensayo debe incluir ejemplos del texto que apoyen tus ideas.

“A Julia de Burgos”, Julia de Burgos

“Autorretrato”, Rosario Castellanos

“Dos palabras”, Isabel Allende

“El sur”, Jorge Luis Borges

2008 AP® SPANISH LITERATURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

Directions: Read carefully the text below. Then write a separate answer IN SPANISH to each of the questions that follow it. Be sure to use your time effectively so that you can answer each of the questions fully.

Instrucciones: Lee con cuidado el texto siguiente. Entonces escribe una contestación EN ESPAÑOL para cada una de las preguntas siguientes. Utiliza tu tiempo eficazmente para que puedas contestar cada pregunta adecuadamente.

Question 3 Análisis de texto (Tiempo sugerido—40 minutos)

3. [. . .] y así, después de muchos nombres que formó, borró y quitó, añadió, deshizo y tornó a hacer en su memoria e imaginación, al fin le vino a llamar *Rocinante*, nombre, a su parecer, alto, sonoro y significativo de lo que había sido cuando fue rocín, antes de lo que ahora era, que era antes y primero de todos los rocines del mundo.

Puesto nombre, y tan a su gusto, a su caballo, quiso ponérsele a sí mismo, y en este pensamiento duró otros ocho días, y al cabo se vino a llamar *don Quijote*; de donde, como queda dicho, tomaron ocasión los autores de esta tan verdadera historia que, sin duda, se debía de llamar Quijada, y no Quesada, como otros quisieron decir. Pero, acordándose que el valeroso Amadís no sólo se había contentado con llamarse Amadís a secas, sino que añadió el nombre de su reino y patria, por hacerla famosa, y se llamó Amadís de Gaula, así quiso, como buen caballero, añadir al suyo el nombre de la suya y llamarse *don Quijote de la Mancha*, con que, a su parecer, declaraba muy al vivo su linaje y patria, y la honraba con tomar el sobrenombre de ella.

[. . .] Y fue, a lo que se cree, que en un lugar cerca del suyo había una moza labradora de muy buen parecer, de quien él un tiempo anduvo enamorado, aunque, según se entiende, ella jamás lo supo, ni se dio cata de ello. Llamábase Aldonza Lorenzo, y a ésta le pareció ser bien darle título de señora de sus pensamientos, y buscándole nombre que no desdijese mucho del suyo y que tirase y se encaminase al de princesa y gran señora, vino a llamarla *Dulcinea del Toboso*, porque era natural del Toboso; nombre, a su parecer, músico y peregrino y significativo, como todos los demás que a él y a sus cosas había puesto.

El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha
Capítulo I
Miguel de Cervantes Saavedra
First published in 1605
Edición Conmemorativa IV Centenario, Editorial Espasa Calpe, S.A., 2004

- (a) Analiza la importancia de los nombres y títulos en este fragmento.
- (b) Explica cómo el autor usa el humor en este fragmento y la importancia del humor en el resto de la obra.

STOP

END OF EXAM